

## The Chair Speaks



A very successful conference, held in Seoul in the Republic of Korea this year, is behind us. Thanks to our excellent hosts, led by the Section's Standing Committee members Young Sook Song and Tae Suk Hwang, we had a rich programme.



Working together with the Reading Section on the programme about Family Literacy, we all learned a lot about the researches, best practices and problems in that field and also about the great contribution by Korean volunteers in storytelling and in preserving the oral tradition. All presented papers are available on IFLANET in several languages.

From four library visits that were organised, we were amazed at how much the Republic of Korea had invested in children and children's libraries. The investment was visible from the increase in their children's libraries in recent years and in their newly opened National Library for Children and Young Adults.

Some highlights from the Conference can be found in this issue of The SCL News. The conference, enriched by a lot of professional meetings and new contacts, was inspiration for the further work of our Standing Committee members. We are now working on -- among other things -- implementing the Memorandum of Understanding of IFLA, IRA and IBBY, revising the Guidelines for Library Services for Young Adults, and working on new Guidelines for Library Services to Babies and Toddlers. We warmly welcome our Section members' contribution to those areas, as we would like to collect and share best practices in children's libraries around the world.

*Continues on Page 2*

### CONTENTS

<b><i>The Chair Speaks</i></b>	<b>1</b>
<b><i>Editor's Note</i></b>	<b>2</b>
<b><i>Bibliotheca Alexandrina: Children's Library</i></b>	<b>3 - 5</b>
<b><i>Campaign highlights what libraries offer children</i></b>	<b>6</b>
<b><i>Country Highlights: Japan</i></b>	<b>7</b>
<b><i>The happiest people in the world? The Danes seem to be!</i></b>	<b>8</b>
<b><i>Announcement – Nowon Digital PL is seeking a Sister Library</i></b>	<b>8</b>
<b><i>Report on our IFLA visit to Seocho District Children's Library</i></b>	<b>9</b>
<b><i>Engaging the Teens: The September Project at the Singapore Public Libraries</i></b>	<b>10</b>
<b><i>The National Library of Ukraine for Children</i></b>	<b>11 - 13</b>
<b><i>Country highlights: United Kingdom</i></b>	<b>13 - 14</b>
<b><i>Highlights of combined Minutes from SC Meetings, Seoul 2006</i></b>	<b>14 - 16</b>
<b><i>IFLA/ IBBY/ IRA Memorandum of Understanding</i></b>	<b>16 - 17</b>
<b><i>Calls for papers: WLIC 2007</i></b>	<b>18 - 20</b>
<b><i>SCL Standing Committee Members' Contacts</i></b>	<b>21 - 22</b>

### Countries highlighted in this issue:

Egypt – p. 3

Japan – p. 7

South Korea – p. 9

Ukraine – p. 11

USA – p. 6

Denmark – p. 8

Singapore – p. 10

United Kingdom – p. 13

Continued from Page 1

Our recent great challenge was to set up and manage the Section's Conference programme next year, which would be held in August 2007 in Durban, South Africa. It seems it would be the most challenging Conference from the last few years because we are preparing for five different programmes with many partners within and out of IFLA. We are also preparing -- with the Multicultural Services Section, and the Reading Section -- for a pre-conference in Pretoria, focused on multicultural and innovative library services for all.

The Calls for papers are already announced. More information can be found in the SCL News, as well as on our web page. So, keep visiting the Section's web page, send your best practices from your countries, submit your proposals for papers at the Conference and the Pre-conference next year, and contribute to the Section by sharing your views and experience with the international library community. ✱



**Ivanka Stricevic**  
**Chair of IFLA Section: CHILD**  
Zagreb, Croatia



## Editor's Note

Someone asked me, "What does your Section do?"

That was after my first ever IFLA conference in 2004, the same year I was inducted into this Section's Standing Committee (SC). Admittedly, I wasn't able to give comprehensive answer then. Looking at the Section's webpage at IFLANET, one gets the impression that much of the work has to do with Guidelines and its translations.

But with almost a full year behind me, I now have a better sense of the work done by our SC. I've since learnt that our Section's work is a lot more than that. I'm sure you'll get an idea of the current and proposed projects from the Chair's message (in this issue and past) and the minutes of meetings (even as highlights, they stretch to three pages this issue!).

Let's take the conference sessions for one. The presentations, visits and related conference activities do not get organised by themselves. I'm stating the obvious, of course. But what's not obvious would be the work done by the people responsible for putting the Section's conference programmes and activities together. The SC members involved in organising them have a tremendous part to play (I've not been involved in organising one so far; kudos to my colleagues who have).

If someone were to pose to me that same question again, I'll also add that for a group comprising of international members -- living and working in different time-zones, all volunteers with our regular jobs, with no common first language -- producing something as seemingly (and arguably) mundane as a guideline is no simple feat. And the SC does more than that.

In my humble opinion, perhaps the most important role our Section can play is to facilitate dialogue and the exchange of ideas. I hope SCL News can extend that sort of exchange a little further.

Oh, by the way, I should humbly mention that SCL News was awarded Runner-Up for Best IFLA Newsletter 2006 -- we must be doing something right. SCL News is a group effort. There would be no SCL News without the articles from SC members and contributors.

As always, we'd love to hear from you. ✱



**Ivan Chew**  
**Information Coordinator, IFLA Section: CHILD**  
Singapore

**SCL News is primarily distributed via IFLANET.**

**Access options for our readers:**

- View or download the PDF version from IFLANET
- Request for the PDF file via email
- Request for a print copy via regular post

For enquiries, please email the Section's Information Coordinator (see Contact Page).

*[Editor: As mentioned in our June 2006 issue, here's the second part of the article from Bibliotheca Alexandrina, on the Children's Library. The library serves children ages 6 to 11. ]*



# Egypt: Bibliotheca Alexandrina Children's (CH) Library

*Contributed by  
Dr. Sohair Wastawy, Chief Librarian &  
Ingi Abdelkader, Head of Children's Library*

After inspiring and nourishing the imagination of scholars throughout the centuries, the Bibliotheca Alexandrina (BA) was revived to represent the culmination of creative efforts and to fulfill its role in promoting knowledge throughout Egypt, the region and the world. Thus, the Children's (CH) Library, being part and parcel from the BA experience, has to develop a unique profile of its own that distinguishes it from any other public, municipal or school library.

One of the Bibliotheca Alexandrina priorities is to fulfill the children's needs by setting the best standards that match these needs, and also promote the reading process from being just a skill in progress into an indispensable pleasure.

The CH Library is one of the Bibliotheca Alexandrina specialized libraries. It provides educational, recreational and cultural resources for children aged 6 to 11 years. The Children's Library includes a reading area, a computer lab, a storytelling and puppet show corner, a video show corner and an activities corner.

The CH Library contains a collection of around 12,000 books in various languages, encompassing picture books, easy-to-read books, reference materials, Braille books for blind and visually impaired children, magazines and multimedia materials. The Children's Library covers different subjects to suit the primary level curriculum, as well as the children's needs and points of interest.

The Children's Library provides the following services

## Reference Services

The Reference Service Desk guides children on how to use the library facilities, provides assistance in using the library and its collection, and answers all general information questions.

The reference librarian is responsible for the following:

- Orientate the children with the various library areas;
- Provide the children with the information concerning the library services, contents, and policies;
- Instruct the children on how to search the Bibliotheca Alexandrina catalog;
- Direct the children to resources, reference materials, or Internet sites in their areas of interest or school assignment;
- Instruct the children on the use of the best databases;
- Explain the library membership rules and benefits.

## Computer Services

The CH Library has ten PCs equipped with headphones, one computer to access the OPAC and one print server. All computers provide the following services:

- Free Internet connection for library patrons;
- Access to the BA catalog, where users can search using the author's name, title, keyword, or subject.
- Free access to Encyclopedia Britannica Online, covering most subject areas.

## The Children's Library mission is to:

- Prepare a generation able to face the challenges imposed by the digital age;
- Open a window for the children on Egypt's history, culture and heritage;
- Open a window for the children on the world's culture, folklore and children's literature;
- Fulfill the needs of handicapped and visually impaired children;
- Enhance the artistic and creative minds and
- Adopt the book mobile project, which aims to reach every child in Egypt.

Continued from Page 3

### **Multimedia Services**

\* Video - There are two types of video shows:

- 1) Group video shows (entertainment and educational). Group video shows are displayed according to a program indicating the shows dates and durations.
- 2) Individual video shows (educational). The child can choose his/her desired show from a menu including a number of educational movies.

\* Television - The library is provided with a television connected to satellite channels, where children can watch recreational, sport and news programs, i.e. CNN, EuroNews, BBC, Aljazeera, MBC, the French news channel and Almeahwar.

\* Cassette tapes - One cassette player is available for listening to audio books (books on tapes).

### **Orientation Tours**

Numerous schools, clubs, public institutes and orphanages visit the Children's Library. The duration of each visit is one hour, during which the Children's Library staff provides an introduction to the Bibliotheca Alexandrina and the Children's Library, an overview of the My Book Digital and Printed project, and highlights the available activities according to the age group, i.e. storytelling, video shows, workshops, etc.

### **Services for Children with Special Needs**

For children with special needs, the CH Library has established a new section equipped with the latest assistive technology for the blind and visually impaired children. There are also a number of Braille books, selected with the assistance of experts to develop their minds and expand their knowledge in the field of their interests.

In the near future, the library will also establish a new section especially for the hearing impaired, as a part of the library efforts to provide services to children with special needs.



*Above: Group video show*

### **Parent and Teacher Center**

The CH Library is keen to build a strong bond with teachers and parents in order to achieve the most out of their children and students. In order to establish this important relationship, the CH Library created the Parent and Teacher Center. The contents of the Center collection were selected on the basis of subjects that parents often inquire about, such as ways of dealing with children needs, nutrition, time management. A monthly meeting between parents and teachers is organized by the library to discuss the children's needs of the library, library policies, any new ideas to expand services, and the challenges that the children may encounter.

### **Children's Library Collection**

In addition to the previously mentioned services, the Children's Library staff contribute to developing the library collection, preparing the children's library special website as explained below.

### **Collection Development**

The Children's Library staff shows enormous care of the Bibliotheca Alexandrina children patrons, by selecting collections that cover different subjects and different eras. The Children's Library, in cooperation with the Collection Development Unit, follows up all book fairs and selects best titles for purchase in order to establish a distinct collection that fulfills the children needs.

### **Website**

The Children's Library displays its different available elements and services on its special website, where it shows simplified and comprehensive information, in order to allow the children to remotely access the library and utilize its services. The Ask a Librarian online form, allows children to enquire about any type of information or subject, whether it is in their study field or in their general interest or hobby.

Continues on Page 5



Continued from Page 4

### Children's Programs and Activities

An effective way to encourage children to read is to engage them in activities, games, and programs that promote the educational process. In the CH Library, many such activities are offered by the library staff on a daily basis through three parallel phases.

First, CH librarians carefully and unobtrusively observe the children in the reading area in order to offer immediate assistance and consultation concerning any topic of research. Furthermore, the CH Library has established a friends association consisting of its active, permanent members, who have vast knowledge of the library services and collections. These members have helped in breaking the ice between the librarians and reluctant children, channeling the latter to the best use of the library resources, and eventually, facilitating direct interaction with the librarians.

Second, the CH Library supports programs focusing on community interaction, such as Research-for-All.

### Research-for-All

The Research-for-All program teaches children the important techniques of effective research through periodicals, books, e-resources, and the Internet. Children then learn how to search for books, articles in periodicals, electronic resources and the Internet. Children finally learn how to compile the needed resources, refer to the resources used in their own research papers, and are instructed on how to present these resources either in print or non-print form.

### Workshops

Workshops are classified into four types, covering various topics:

- Arabic Calligraphy: covers Arabic Calligraphy styles and history.
- Agriculture: elucidates different species of plants, instructing children on how to plant them.
- Handicrafts: develops children's skills and guides them to the best ways to use natural, recycled and environment-friendly materials.
- Animations: enables children to use their imagination and skills in writing stories, and in displaying stories in an animated format.



Above: Storytelling activity

### Sessions

The sessions are held periodically with special expert guest speakers concentrating on various fields, such as how to have good teeth, balanced diet, first aid, team work, how to have successful relationships with others, and many more. Children are welcome to ask about anything in an open discussion with the lecturers and to take part in the workshops that follow the sessions.

### Storytelling

Storytelling is one of the most appealing activities for children, in which one of the librarians read a selected story for children and then asks them to perform it with puppets. This activity gives the children the chance to express their own reading and interpretation of the story.

### Competitions

The Children's Library Reading Competition targets the competitiveness of young library users, meanwhile developing the spirit of innovation, confidence, cooperation, teamwork, and lifetime reading and writing skills. Children are invited to choose books to read and then asked to submit book reviews. At the end of each month all reviews are collected and evaluated in order to choose the best ones and publish them on the CH Library website.

The CH Library has also prepared two special competitions between Alexandria language schools called "Busy Bee" and "Around the World".

Finally, as previously mentioned, it can be noted that the Children's Library experience is growing with every step it takes towards achieving its goal and overcoming any challenges, as it will focus in the future on providing more services to the children, and cooperating on a larger scale with school libraries and international institutions in this field. \*



# Campaign highlights what libraries offer to children

Contributed by

*Kathleen T. Horning, President, Association for Library Service to Children,  
American Library Association  
[kthorning@education.wisc.edu](mailto:kthorning@education.wisc.edu)*



*The Association for Library Service to Children (ALSC), a division of the American Library Association (ALA), has launched the Kids! @ your library® Campaign, which builds on The Campaign for America's Libraries, ALA's multi-year public awareness campaign. The Kids! initiative provides numerous materials and resources to help libraries promote their services to children, their parents and caregivers.*

The online campaign tool kit offers promotion tips; sample press materials such as news releases; a downloadable, colourful campaign logo and artwork; ideas for special programs libraries can host; downloadable, age-appropriate games, puzzles, and contests with library themes; and an upbeat song and media-ready public service announcement (PSA) written and recorded by Grammy-nominated singer/storyteller Bill Harley.

Harley's song "@ your library", written especially for the Kids! campaign, is a lively trip to the library set to music. He shares the vocals with a chorus of children, who bring warmth, enthusiasm, and a sense of camaraderie to the music. The song portrays the library in a fresh, new light and celebrates libraries as fun and interesting places to pursue personal interests and spend time with friends and family. It's no surprise that the song has gained popularity with librarians around the US. It's popping up on library Web sites, has been played to kick off public library events, and was even played over the loud speaker at a town parade in which library staff members were marching.

The Kids! campaign task force continues to plan for more new and exciting materials to help libraries get out the message that there is **"So Much to See. So Much to Do. @ your library®"**. Plans are in progress to translate several key pieces in the tool kit into Spanish, including the "So Much to See. So Much to Do." campaign logo.

"The Kids! campaign has been built by children's librarians and other experts, for children's librarians, using feedback from practitioners in the field and kids from across the country," said Stephanie Bange, campaign task force chair. "We believe everyone -- from novice to experienced librarian - will find something in the campaign tool kit that she can use."

The campaign Web site is at [www.ala.org/kids](http://www.ala.org/kids). We encourage librarians to visit the site, take advantage of the many resources there, and share with us suggestions for more ways we can help libraries spread the word -- **So Much to See. So Much to Do. @ your library®!** \*



# Country Highlights: Japan

## Plan for the Promotion of Reading Activities for Children; Collaboration of libraries and volunteer groups

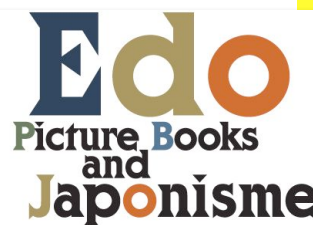
Since the implementation of the 2001 'Law on the Promotion of Reading Activities for Children', many prefecture and municipal governments have worked out their programs for the activities. The Law sets April 23<sup>rd</sup> as "Children's Reading Day" in Japan. In 2006, librarians and volunteers cooperated in at least 2,500 story-telling sessions and lectures on children's books and exhibitions held by local authorities.

## Elementary school children borrow more books

The Interim Report of Social Education Survey held every three years (by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) states that the amount of books borrowed by elementary school children (6 - 11years old) in the 2004 academic year was 18.7 Books Per Child. The figure was the highest since the survey began in 1954. The number of children has decreased by 100,000 since the previous survey, but the amount of books borrowed by a child is more than four times that of a Japanese citizen (4.5 books). The Ministry regards this as the outcome of encouraging reading at schools, through "reading in the mornings" and assignments that require children to refer to books. But some see this as the result of decrease in purchase of books due to economic downturn, the increase of audiovisual materials such as DVDs and music CDs, and of the influence of best sellers such as "Harry Potter".



National Diet Library - International  
Library of Children's Literature  
"Picture Book Gallery"  
(<http://www.kodomo.go.jp/gallery>)



## Report on the International Library of Children's Literature (ILCL)

### - Two new exhibits added to the Picture Book Gallery

One of the new contents added on May 5, 2006 is titled "Children's Books: Transmission of Images". This is a database of about 2000 images from European picture books mainly of the 19th century, including "Beauty and the Beast" and "Alice's Adventures in Wonderland." Another new exhibit, "Edo Picture Books and Japonisme", introduces ten illustrated storybooks of the Edo period (1603-1867) and two Western books influenced by Japanese art and crafts. All the pages of these books can be viewed with the readings in Japanese and in English. Commentaries on the books and background information are also available. (See [www.kodomo.go.jp/gallery](http://www.kodomo.go.jp/gallery))

## Publication of "The Progress in Children's Library Service for Fifty Years"

The Japan Library Association (JLA) is publishing "*The Progress in Children's Library Service for Fifty Years: The Seminars on Children's Library Service in Japan from 1955 to 2004*", a list of outline of seminars on children's library service in various parts of Japan from latter half of 20th century to early 21st century. It also records of lectures by Shigeo Watanabe and Kyoko Matsuoka, the pioneers of children's library services in Japan. This publication is intended to reflect the basic ideas of children's library service and to contribute to its further development despite the decrease of full-time librarian specializing in children's service and the changes seen in diverse management of public libraries.

### - Two exhibitions

The "Struwwelpeter and other German children's books" exhibition was held till July 2, 2006. The "Northern gifts; children's books from the Nordic countries" was held from July 15, 2006 to January 28, 2007.

## The Book Sets Lending Service to School libraries

ILCL started lending school libraries sets of materials to broaden the pupil's knowledge about other countries. Each set consists of 40 to 60 books; children's literature introducing history, culture, life etc. of certain countries (region). The school library can borrow a set for a month. The ILCL has five sets now. ILCL started the service by "South Korea set" in fiscal year 2002. The total number of books lent exceeded 10,000 during year in fiscal year 2005. \*



**Naoko Sato**  
**Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**  
Kansai-kan of the National Diet Library  
Kyoto, Japan



# The Happiest People in the World?

## *The Danes seem to be!*



*[Editor: Our SC member, Lars, shares the 2006 highlights from Denmark with something between a report and an opinion piece. Here's Lars posing with the "Petra" in Fontaine de Vaucluse, Provence, France. Looking at the picture, I guess it's true the Danes are the happiest in the world, as Lars would have us know!]*

### Happiness?

What it means to be happy may vary around the world, but when you ask the Danes if they feel happy or not, the majority would admit that happiness is what gets next to the truth (see <http://www.copcap.com/composite-8700.htm>, last accessed Dec 2006)  
*[I wonder if Happiness has anything to do with libraries? ~ Editor]*

### Reboot 8

Once a year (2006 was the eighth time) Thomas Madsen-Mygdal would arrange an event called "reboot8" ([www.reboot.dk](http://www.reboot.dk)) for an international audience from mostly European countries, featuring numerous speakers of high quality. E.g. Malcolm J. Matson ([oplan.org/blog](http://oplan.org/blog)). For yours truly, it was an eye-opener to see the future file-sharers, just like us trying to move the borders of what can be distributed – now on the Internet.

### Blogging

Blogging is an accessible tool for every librarian. Easy to start, easy to update, easy to promote. You have to decide what, why and whom you want to inform. And then you will become part of a flat society where many, many people are able to involve and to contribute.

### From 273 to 98

From next year, Denmark's 6 million inhabitants will be divided into only 98 municipalities, much more fit for action than the former 293 too-small units. A very positive effect is a national strategy, calling for the planning of Children's Culture all over the country. Thanks to Bente Buchhave, this issue, which has been raised in many connections during the last ten years, is now becoming a well-integrated part of the everyday life of the happy Danes! ✿

**Lars Aagaard**

**Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

*Children's and Culture Consultant, Denmark*



## Announcement - Nowon Digital Public Library is seeking a sister library

Nowon Digital Public Library (Seoul, Korea) is seeking to enter a sister library relationship with a public library located in an urban area. The relationship includes "homepage tour, culture courses, and exchange of other information and know-how." The initial term of relationship will be two years.

Contact: Jo, hye-yeon, Nowon Digital Public Library; e-mail: [like-11@hanmail.net](mailto:like-11@hanmail.net)

Do you have articles or stories to contribute in SCL News?  
 Do you have problems accessing the online copies?  
 Please contact our Section's Information Coordinator for enquiries or assistance.



# Report on our IFLA visit to Seocho District Children's Library

*[Editor: This was just one of the visits that was organised in Seoul during the 2006 conference. Unfortunately, due to an oversight that's entirely mine, I've not had time to sort out which of the submitted photos were for Seocho District Children's Library, hence the lack of pictures for this report. Instances like this makes me wish we had a blog (or equivalent) for our own Section, so that we can quickly post pictures up.]*



**Our visit to Seocho District Children's library started as a great adventure. We all travelled to the library in a convoy of taxis from the conference centre. One person in each taxi had the name and address of the library written out in Korean script so that the taxi driver would know where to take us.**

It was really funny because the driver of the car I was travelling in got us to Seocho district but just couldn't find the address where the library was. We kept driving round and stopping so he could ask directions from local people – we weren't any help at all, we couldn't speak Korean, we hadn't a clue where we were and we couldn't stop laughing.

Finally, we made it to the library, which is in a building above the Police station. Opened in February 2005, it was built by the government who then asked the church to manage and operate it for them.

The library has over 21,000 books for children from pre-school to third grade. The second floor has all the picture books on different countries, books that introduce Korean customs to children and religious books as well as a reading room for pre-school children up to the age of seven and a corner with adult books for parents who come in with their children. The third floor contains books on natural sciences and history as well as a reading room for older children plus a computer area.

The aim of the library service is to think from the point of view of a child and provide materials that are appropriate for them and easy for them to access. Sessions for children are held in the library on different days of the week. These include Korean storytelling, English storytelling, a reading and writing programme and a social studies programme.

The library also uses volunteers from the Younghwa church, from the neighbourhood as well as students from the elementary and middle schools. The volunteers help in a number of ways, including putting books in order and reading stories to groups of children.

I talked with 14 year old Adrienne who is one of the volunteers. Once a week, she reads stories in English to young children to help them get used to listening to English and enjoying stories. She also told me about 'The Book Tree' which fills one wall of the library. Children and young people write down the names of their favourite books onto leaves and hang them on the tree so that other children get ideas for what to read.

All in all it was a great visit – the library is bright and attractive and very much part of the local community. We all thoroughly enjoyed our visit and like everywhere else that we visited while we were in Seoul, the warmth of the Korean welcome and hospitality was wonderful. ✿



**Ms Annie Everall**  
**Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**  
Derbyshire, United Kingdom

---

The aim of the library service is to think from the point of view of a child and provide materials that are appropriate for them and easy for them to access.

---

# Engaging the Teens: The September Project at the Singapore Public Libraries



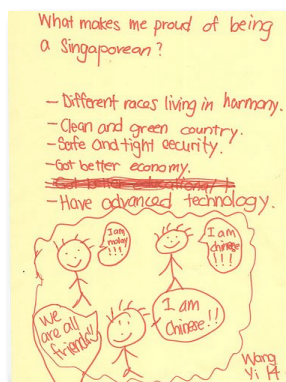
Contributed by

Ms. Lim Li Sa, Adult & Young People's Services Librarian  
National Library Board, Singapore

The Public Libraries in Singapore have collaborated annually in 'The September Project' (TSP) - [www.theseptemberproject.org](http://www.theseptemberproject.org) - in one way or other since 2004. TSP events have libraries as the focal point for dialogue and discussion, where "on or around September 11, people worldwide will attend activities of discussion, dialogue, and reflection in public, academic, and school libraries."

For our 2006 project, we wanted to engage and increase awareness among teens in global issues through the expression of art, music, writing in any mediums (digital formats such as 3G mobile phone clips, mp3, powerpoint slides, Microsoft Word documents, postcards, blogs or online file sharing services like YouTube). Our event was also planned in conjunction with International Literacy Day in September 2006.

We encouraged teens to express themselves by adopting a broad theme of 'My Global Neighbourhood' with suggested discussion points like, "What does September 11 mean to you?", "What does being poor mean to you?", and "What does literacy mean to you?". Activities and discussion also centred on the importance of literacy and how literacy strengthened ties between countries. We hoped the participants would make use of their knowledge (gained through books or any authoritative resources) to voice their views, stands or opinions through this project.

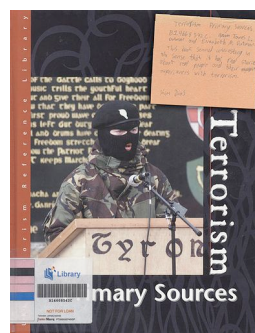
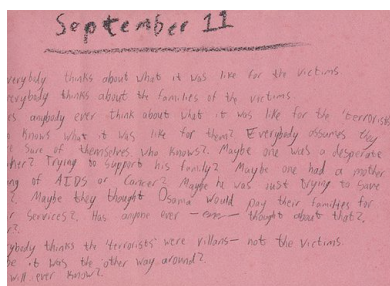


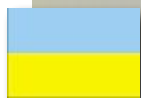
We received approximately 100 entries, including those from the International School of Berne (Switzerland) and Rijeka City Library (Croatia). All entries have been posted on Youth.SG (a blog maintained by the Ministry of Youth and Sports, one of our local partner for this project).

The teens from our Pseudo Book Club at Verging All Teens expressed their thoughts through book reviews and poetry. At their own initiative, the session was filmed and uploaded onto youtube.com for submission. <http://youth.sg/blog/2006/09/30/the-september-project-the-making-of/>

From the entries, we felt the students' thoughts and ideas were creatively expressed in abstract art, drawings, collage, writing, poetry, book reviews and letters, using topics such as despair, terrorism, world peace, "Why I'm proud to be Singaporean", global warming and pollution.

More entries can be found at <http://Youth.SG> (keyword search "September Project"). \*





# The National Library of Ukraine for Children

Contributed by Anastasiya Kobzarenko, Director General,  
National Library of Ukraine for Children



*The library was established in 1967. During its existence it has extended its functions and tasks, confirming itself as a main book stacks of Childrens' books. Today it is a popular cultural, educational and informational centre in Ukraine. For its considerable contribution into development of national culture, its important role in the process of the upbringing of a younger generation, it has achieved the status as a national establishment.*

## Mission

The mission of the Library is to realize the children's rights to free access to information and knowledge, attracting them to resources of national and world culture, science and education. In this context, its activities are based on the following:

- Satisfaction of children's demands in ethic and intellectual development;
- Provision of quality information and library services;
- Accumulation, processing and public use of national resources for children;
- Introduction of new information technology.

The library has the following resources to realise those tasks: qualified staff, universal collection, specialised facilities.

One of inside wall of the library depicts the history of book printing, presented in glaze ceramic. Between the pictures of ancient papyrus, hieroglyphs and modern processes of book printing, there are four main figures: the German inventor of book printing, Logann Gutenberg; Russian and Ukrainian first printer Ivan Fedorov, Slavic enlighteners Kyrilo and Mefodij. The most interesting is a picture on outside wall of the fairy-tale room, where we can see different heroes of folk and literary fairy-tales.

## Our services for users

### Department for services of preschool children and pupils of 1–4 grades

This department has a "Fairy-tale room", which serves as a reading room, circulation section and for watching video films. Children from 2 to 11 years, as well as their parents and teachers use the room. It has a large collection of illustrated books of different subjects and genres, periodicals, video-films, and animated cartoons. Many interesting information materials contain brightly illustrated book exhibitions. Examples of activities conducted by librarians include discussions, meetings with writers, literary games, quizzes, competitions, and excursions.

### Department for services pupils of 5–9 grades

This department has an extensive collection to meet the needs for school programs. There is a rich collection of educational, scientific and cognitive, classic foreign and national literature, popular encyclopedias, vocabularies and reference books, serials (more than 150 titles) in the reading room. The literature in different world languages is available for patrons. The librarians try to popularise literature on patriotic, civic, and ecological issues. We have hobby groups and clubs, which unite children on common interests in getting knowledge on history, nature, engineering, and economics.

### Department of art

Books and serials on art as well as music sheets, audio and visual materials form the art collection. The department is equipped with audio-facilities where children can listen to music individually or in groups. They can use the piano and a musical center "Karaoke". The vocal group, arts and crafts group, and ethnology group work in the Library.

### Department of Leisure and Hobby groups

This department aims to develop children's creative abilities by organizing literature and art activities, and various reading groups by interests. Literary and dramatic studio, puppet-show theatre, group of applied art, painter's studio, ethnology group work for children and help them to develop their literature, paint and art abilities. The facilities are free of charge. One result from the interaction with children and librarians was the establishment of the Library Museum of puppets.



Department of Art:  
Users listening to  
music

## Library Highlights

- The library serves about 20,000 patrons annually, with about 215,000 documents circulated.
- The priority area is in Children ages 2 – 3 till 14, and organising of Children's reading activities (with specialists in children's education and upbringing: teachers, editors, parents).
- The library website has about 700 daily visitors.

### Department of reference bibliographic and information services

This department helps patrons in using the electronic catalogue, proposes paper and digital indices of recommended literature, and provides instructions on literature searches. A joint information service by eight libraries in Ukraine, called "The virtual Bibliography Inquiry" is very popular. There is an Internet-class for children from 10 years, teaching them to necessary web information. Recommended sites are provided for them. We restrict the access to some sites, with a Systems Librarian supervising the young users.

Apart from the above mentioned departments, the other departments Acquisitions, Processing and cataloguing, Methodical and Research work, and the Automation of Library's processes.

Other aspects of the Library's activities

### Social partnership

Our regular partners include charitable funds, Embassies and Cultural centers of Russia, Georgia, France, USA, Germany, Austria, Finland and other countries. We work with them for different activities under the slogan "The children of Ukraine investigate the World and the World investigates Ukraine". An annual activity called "The Holiday of Reading" resulted from a longstanding collaboration with children from our library and from those from the French Cultural center. "The window to the USA for Future Leaders" was opened with the Embassy of USA in Ukraine. We also actively collaborate with centers of Ukrainian culture in other countries, to acquire library collections of Ukrainian organisations abroad.

### All-Ukrainian actions

Together with state and national organizations, we conduct creative countrywide activities for children's development, forming personal qualities of a citizen as a patriot of his Motherland, and a system of value of democracy society.

To promote books and reading, our Library every year conducts the All-Ukrainian Week of children's and youth book. As a rule, this holiday is opened in one of the Ukrainian libraries for children.

We pay significant attention to patriotic children's and juvenile upbringing. We conducted the contest "Descendants take care of memory" -- devoted to 60 years of Ukraine release from German occupation -- with the State Committee of Ukraine on work with veterans, and other Veterans' organizations.

In common with International charitable fund "Ukraine – 3000" the Ukrainian exhibition and competition of children's creation "My future Ukraine" was conducted. It was devoted to the International Day of Children's Protection. Children from ages 7 to 17 from children's houses, boarding schools and children-orphanages took part in this event. The presentation of 294 best works was held on International day of children's protection. The President's wife -- Kateryna Uschenko -- congratulated the children. The winners of the competition got diplomas and gifts. Their works were published in magazines as "The World of Children's Libraries", and "Veselochka" ("Small rainbow").

In order to develop and promote children's reading and children's libraries activities, we conducted a programme called "What to read" with a popular magazine, "Piznaiko". Participants would write the titles of books read, their impressions of the book. They could continue the stories or include their illustrations.

### Realisation of National programs

One of the library's functions is to ensure quality in the 1,209 Children's libraries in the system. With this aim, our Library facilitates state programs like "Ukrainian Book" and "Ensuring of the Development and Functioning of Ukrainian language till year 2010".

### Information resources

- Library holdings are universal by contents and contain 435,000 books, serials and audio-visual materials, with 15,000 books in different languages.
- There is a unique collection of rare and value editions, which include more than 18,000 books published in the 19th to the first part of the 20<sup>th</sup> century. The oldest Ukrainian edition is dated 1864, and Russian is 1837.



Continued from Page 12



Left: Children at the library



Right: Internet Class

### Continuing education

Our library provides consultations for children's services for other libraries, and helps in professional library education. Together with the specialists from the Institute of Continuing Education of the State Academy of Culture and Art, and with support from the Ministry of Culture and Tourism of Ukraine, our Library organises problem-based studies for different categories of children's librarians, as well as conferences and workshops for regional libraries for children.

### Publishing activity

Each year we publish about 30 titles of information, methodical and bibliographic materials for children, librarians, parents and teachers. Our Library jointly established and publishes, with the Ukrainian Association of Children's Libraries, a specialised journal "The World of Children's Libraries" (issued quarterly). ❁



## Country Highlights: United Kingdom



**The UK Summer Reading Challenge - [www.readingmission.org.uk](http://www.readingmission.org.uk)** The Summer Reading Challenge aimed at 4 – 12 year olds is a massive and inspirational national support programme for children's reading. Run by public libraries, it involves 600,000 children, creatively encouraging them to read and talk about books over the long break from school. Last year 300,000 children read at least six books and 48,000 children joined the library to take part. Research shows that taking part in the challenge boosts children's reading confidence and enjoyment. The 2006 theme is The Reading Mission. The challenge encourages children to read six books in the summer holidays. But it's not just a personal challenge; it's also about children enjoying what they read, discovering more about books, knowing how to find the books they want to read and sharing 'reading time' with parents and carers, library staff and friends. Children signing up to the challenge at their local library are each given a personal folder, with stickers and collectable incentives to chart their progress. Libraries also organise thousands of inspirational workshops and events linked to the challenge theme, to encourage children and families to explore reading further and enjoy other creative activities. In 2005, 257,000 children took part in 10,000 library activities. Children who complete the challenge are further rewarded with a medal and certificate usually presented in their local library or school. <http://www.readingvoyage.org.uk>



### Love Libraries Campaign - [www.lovelibraries.co.uk](http://www.lovelibraries.co.uk)

Love Libraries is a campaign to explore a new vision of a 21st century reading service and to get everyone excited about what public libraries can do for readers. The campaign kicks off with the dramatic transformation of three libraries in twelve weeks into models of a future library service with reading at its heart. Love Libraries has been created by The Future Libraries Partnership, a unique alliance of the public and private sectors including the Department for Culture, Media and Sport, the Society of Chief Librarians, the Museums, Libraries and Archives Council, nine British publishers and The Reading Agency. Combining existing best practice in libraries and new ideas for an inspiring new vision of a reading centred library service, Love Libraries aims to showcase an exciting, replicable template for other libraries. It also aims to galvanise consumers into demanding a better standard of service from their local library. Other elements of the Love Libraries campaign include the Young Librarian of the Year Award, Families Love Libraries day as part of Family Learning Week. Over 150 authors have signed up as supporters of the Love Libraries campaign.

Continues on Page 14



### **In the Picture** - [www.childreninthepicture.org.uk](http://www.childreninthepicture.org.uk)

In the Picture is a project led by the disability organisation Scope. It aims to promote the inclusion of disabled children in early years' picture books. It is about encouraging publishers, illustrators and writers to embrace diversity - so that disabled children are included alongside others in picture books for young readers. It has developed ten guiding principles and invites people and organisations to sign up to them.



### **CILIP Carnegie and Kate Greenaway Medal Winners** [www.carnegiegreenaway.org.uk](http://www.carnegiegreenaway.org.uk) -

Awarded annually by CILIP: the Chartered Institute of Library and Information Professionals, the Carnegie Medal is awarded by children's librarians for an outstanding book for children and young people and the Kate Greenaway Medal is awarded by children's librarians for an outstanding book in terms of illustration for children and young people. The 2005 medals were awarded in July 2006 to:

- Carnegie Medal – 'Tamar' by Mal Peet published by Walker Books
- Kate Greenaway Medal – 'Wolves' by Emily Gravett published by Macmillan



### **'Let's Start at the Very Beginning..... new readers.....new writers.....new audiences' - CILIP Youth Libraries Group Annual Conference 2006, 15<sup>th</sup> – 17<sup>th</sup> September, University of Chester, UK**

[www.ylg.org.uk](http://www.ylg.org.uk)

This is the major conference in the UK for all those interested in children's and young people's books, reading and libraries. The conference aims to; stimulate, challenge and raise awareness of the broader children's services context ; explore the impact of new developments and opportunities; highlight the work of new and well loved writers; share good practice through workshops, discussions and networking. The conference also includes a celebration dinner with this years CILIP Carnegie and Kate Greenaway medal winners. For further information or to book a place contact Karen Usher (email: [Karen@musher.demon.co.uk](mailto:Karen@musher.demon.co.uk)) or speak to her while she is at IFLA. \*



**Ms Annie Everall**  
**Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**  
*Derbyshire, United Kingdom*



## **Highlights of combined Minutes from Standing Committee (SC) Meetings, Seoul 2006: August 19, 25 and extra meeting August 22**

**For complete Minutes, please refer to "Minutes of Meetings" at [www.ifla.org/VII/s10/index.htm](http://www.ifla.org/VII/s10/index.htm)**

**Participants:** all committee members (16 out of 18 and 9 observers)

1. Welcome and apologies by the Chair. Seoul conference schedule and programme of meetings -- The Seoul conference programme is discussed, highlights are mentioned. Minutes of Oslo SC meetings 2005 and Copenhagen midwinter meeting 2006 are approved.
2. Chair's report -- Chair reads the report that will be published on IFLANET. The Section would like to have members from South America or Africa in order to have a real global committee.
3. Financial report: The report was sent by treasurer and approved.
4. Information Officer's report -- Translations for the Information Leaflets were published on IFLANET. Several updates were made to the Section's web page. Two issues (December 2005, June 2006) of the Section's newsletter were published. The June 2006 was distributed via e-mail and the print version available by regular post only if requested. Congratulations for Ivan with 2nd place in Newsletter Award 2006.
5. Membership status: Section has 105 members.

Continued from Page 14

## 6. Reports of Projects

- *Guidelines for Children's services* -- continuous work on translations; the Background text is on IFLANET
- *Guidelines Young Adults* -- Revision and translations 2007-2008 (application for the project to CB was done)
- *Guidelines babies and toddlers* -- Planning: English version in 2006-2007 and other translations (French, Spanish, Russian, German) in 2008-2009; possibly Arabic and Chinese.
- *Best practices on IFLANET*-- New form is developed and is available on IFLANET.
- *Literacy training* -- Paper was handed out and this paper would be finalised before midyear meeting.
- *Astrid Lindgren Award* -- New proposals should be sent by end of January. We would have our discussion at the midyear meeting. The deadline for full texts and nominations was May 15.
- *Internet and children's libraries* -- A paper was passed to everybody as the basis for further work. The final paper would be discussed at the mid-year meeting and distributed afterwards.
- *Co-operation with ICDL* -- Website has been revised; contains links to the Section's page and other partners; 1518 books in 37 languages available. Foundation was established for continuation of the project. On the 100-dollar laptops is ICDL part of the software. Grants are available for special collections. Link has been made from book to publisher if people want to buy a book.
- *MoU: IFLA-IRA-IBBY* -- Follow-up activities will be focused on promotion, training and capacity building. Information officers will refer to websites of IBBY and IRA. For Durban there will be an invitation to IBBY and IRA, send out by chairs. MoU will be published in Newsletters and on IFLA-net. It will also be send by mail message to general IFLA-list. All SC members to think of local and national connections and mention that they are on behalf of IFLA Section Child. Reports on all activities during the year will be useful tool for further actions.

## 7. Budget 2006-2007 proposals for Projects

- *Guidelines Young Adults*; Revision and translations 2007-2008 -- See item: Projects.

## 8. Updates on Strategic Plan 2006-2007 – All planned activities done; those planned as “continually” under work; Guidelines YA, the Pre-conference in Pretoria, the Durbin conference session with the Section for the Blind, the Quebec conference and the mailing list for the Section must be added. Updated Strategic plan will be published on IFLA-net

## 9. Conference Planning

- SC Midyear meeting 2007 -- CB-meeting will be in Zagreb, first week (1<sup>st</sup> to 4<sup>th</sup> of March). Midyear meeting SC child in Moscow.
- Pre-conference Pretoria 2007; Multicultural, Read, Child -- Draft is made by Multicultural in co-operation with the Local Committee. SC will participate in the proposals' overview; A Call for proposals will be discussed with Local organising Committee and both sections and issued until October. IRA and IBBY representatives should be included, each for one session's presentation.
- Main conference Durban -- Presentation Guidelines Babies and Toddlers as part of Divisional Day.
- Items that came up from the Working-group for the Division Day:
  - i. Must be: pro-active, about inclusion, focus on Children's Rights.
  - ii. Libraries change lives as working title.
  - iii. Internet resolution, accessibility, books as bridges between culture. Multilingualism, use the library as a forum/discussion groups, storytelling and music are universal languages. Social responsibility (working with parents in order to develop their child), memory-roots; indigenous knowledge.
  - iv. Children in orphanages or other forms of care, Children's Rights, Unesco, “what is happening nowadays?”
  - v. Programme (2 hours sloth with Multicultural): Focus will be on bi-lingual children's library services in bilingual environment. Working group.
- ICDL's 5th anniversary; working group came up with a lot of ideas (poster session, computer presentation, flyers, buttons, posters).
- Joint session with the Section for the blind: Best practice in library services for print disabled children. CHILD gives its name for the joint programme without engaging the time, participates in the proposals' evaluation, distribution of information and contact with possible relevant speakers.
- Quebec conference 2008 -- Canada was very interested in items such as: services for young adults- possible pre-conference in Montreal; Babies Guidelines promotion as an off-site programme in the public library with good services for parents and toddlers.

Continues on Page 16

Continued from Page 15

10. Reports from SC members -- Several reports were handed out. Others would be sent by e-mail.
11. 2005 Conference evaluation
  - Open session visitors: 348
  - Off-site programme in the National Children's Library of Korea: 85 participants before break, 150 after the break.
  - Extra meeting on MoU: all SC-members within total amount of 35 persons
  - Visit to children's library in Seocho; 20 persons.
  - Visit to Nowon children's and public library; 33 persons
  - Special thanks go to Young Sook for excellent preparation and realisation of local programmes and to Tae Suk for all assistance in realisation.
12. Other Business
  - WLIC and children's section is agenda item for midyear meeting.
  - The Lighthouse Centre project in China (we can only supply resource material).
  - Dr. Alistair Black (Leeds Metropolitan University) is writing a book for children: history of children's libraries (as a project of Library History Section). He needs material from Africa, Asia, South America and pictures. Anyone who can help him, please send information to: [a.black@leedsmet.ac.uk](mailto:a.black@leedsmet.ac.uk)

For enquiries on the Minutes, please contact:



**Ms Ingrid Bon**  
**Secretary of IFLA Section: CHILD**  
 Arnhem, The Netherlands



## IFLA/IBBY/IRA Memorandum of Understanding

The Memorandum of Understanding was confirmed in Zagreb, Croatia, in August 2005 and signed by the presidents of the three international organisations. In this memorandum, the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA, [www.ifla.org](http://www.ifla.org)), the International Board on Books for Young People (IBBY, [www.ibby.org](http://www.ibby.org)), and the International Reading Association (IRA, [www.reading.org](http://www.reading.org)) agreed on common priorities and co-operative agreements. All of them put their efforts and professional resources in providing materials relevant for reading and literacy, in encouraging and promoting reading and literacy all over the world and in training and capacity-building as common to all three organisations. The main starting points are:

- All three organisations have many topics in common;
- There are many ways of learning, formal but also through other institutions (such as libraries) and organisations (such as community initiatives);
- Literacy must be achieved, but more important sustained;
- Literacy should be addressed through a variety of means as it is interconnected with many areas of life;
- Those three organisations could jointly work on short term and medium term activities;
- Co-operation could take place at three levels, on international, national and local levels.

Any co-operative projects involving IFLA sections should be reported formally in their minutes and newsletters, so the partners could evaluate progress. IFLA appointed two representatives to liaise with the representatives from IRA and IBBY for the years 2006-2008 – Chairs of Reading Section and Libraries for Children and Young Adults Section: Gwynneth Evans, the Chair of the IFLA Task group for MuO ([gwynneth.evans@sympatico.ca](mailto:gwynneth.evans@sympatico.ca)) and Ivanka Stricevic ([ivankas@knjizmed.hr](mailto:ivankas@knjizmed.hr)).

*Continues on Page 16*



*Continued from Page 16*

## **Memorandum of Understanding (MoU) between**

**International Federation of Library Associations and Institutions  
(IFLA)**

**International Reading Association (IRA)**

**International Board for Books for Young People (IBBY)**

The participating organisations, IFLA, IRA and IBBY, acknowledge the intrinsic value and importance of literacy in the widest sense, which is a prerequisite for seeking and accessing of information of any kind, and understanding and making use of it. Literacy is a condition for participative citizenship, social inclusion, the creation of new knowledge, empowerment in the widest sense (personal, vocational, corporate and organisational) and learning for life.

The participating organisations understand that there are different ways of learning, and of developing and sustaining literacy. Education (formal, non-formal and informal), availability of books in the readers' languages; support for local publishing and library programming are complementary sources and enablers of knowledge. They are central pillars to our aims, goals and values.

Literacy, in the widest sense is the ability to make use of various sources of information and improve human quality of life. It includes the ability to locate, evaluate and effectively use information in multiple manners. Literacy is lifelong process, seeking continuous update. Working for lifelong literacy ranges therefore from the youngest member of the human family to the oldest age groups.

Education and access to information as human rights include the right to literacy as a precondition. Our commonality is the role of literacy in society.

In order to live up to these affirmations, we agree to work together on:

- Formalisation of partnerships among IFLA, IRA and IBBY through:
- Establishing associated status with each other, based on our common interests, and on maximisation of each other's strengths, to enhance our effectiveness and outreach.

We therefore agree to work on practical modalities, which include:

- One free registration for one representative in each others' conferences:
  - IFLA: World Library and Information Congress (WILC)
  - IRA: Annual Conference, World Congress (bi-annual)
  - IBBY: World Congress
- Exchange of expertise
- Joint statements, declarations, manifestos etc.
- Joint advocacy and support for each others' advocacy activities
- Joint research activities
- Joint workshops and/or training sessions
- Joint projects
- Joint publications
- Links to each other on the websites of our organisations.

*Agreed by*

Kay Raseroka, president of IFLA  
Richard Allington, president of IRA  
Peter Schneck, president of IBBY

Zagreb, August 2, 2005

# **Calls For Papers:** World Library and Information Congress (WLIC) 73<sup>rd</sup> IFLA Annual Conference and Council 19-23 August 2007 Durban, South Africa

**IFLA's Section on Library Services to Multicultural Populations, in cooperation with the Reading Section, the Libraries for Children and Young Adults Section presents an international conference in Pretoria, South Africa from 15 –17 August 2007.**

**Theme: Innovative multicultural services for all, with special reference to literacy, learning and linguistic diversity**

The organizing committee invites librarians, professionals involved in literacy, learning, linguistics and reading, archives and museum workers, publishers and booksellers, community workers and anyone interested in multicultural issues to submit proposals on any of the following topics:

- Innovative services to multicultural populations
- Service delivery in a multicultural environment
- Knowledge development for community transformation
- Intergenerational services; examples of success programmes
- Literacy; what it means in your community
- Reading: innovative programmes for target groups
- Storytelling
- Oral traditions and their impact on library services
- Driving forces for literacy and learning
- Life long learning opportunities: new strategies, new services, new media
- Libraries promoting adult education and learning
- Media and literature reflecting everyday life
- The impact of linguistic diversity on library services
- Fostering linguistic diversity
- Collecting and preservation of materials in local languages
- Publishing, disseminating and promoting materials in local languages

Each presentation should be approximately 20 minutes duration, with an additional time for discussion. Proposals should include the following information:

- ❖ *Title of Paper*
- ❖ *Name of Presenter/s*
- ❖ *Contact Information (mailing address, fax, e-mail)*
- ❖ *Abstract (1 page or at least 300 words)*
- ❖ *Brief statement of experience and expertise related to the themes of this conference programme (maximum 150 words each)*

All abstracts must be in English. At least one of the paper's authors must undertake to present the paper during the conference. Proposals or questions regarding proposals may be submitted by airmail, fax, or e-mail, to:

Dr Adriaan Swanepoel  
Library and Information Services (Pretoria campus)  
Tshwane University of Technology  
Private Bag X680  
Pretoria 0001  
South Africa  
E-mail: [SwanepoelAJ@tut.ac.za](mailto:SwanepoelAJ@tut.ac.za)  
Tel. +(27) 12 3825480  
Fax +(27) 12 3825485

The Section's Programme Committee will review proposals. Criteria will include originality, timeliness, relevance to an international IFLA audience, and relevance to the conference theme (see page 1). Authors whose proposals are accepted will be provided with details of the requirements.

**Deadlines:**

*6 March 2007: Deadline for submission of proposals.*

*15 April 2007: Notification of acceptance of proposals.*

*1 July 2007: Submission of full papers.*

**PLEASE NOTE** that the expenses of attending the conference (including travel, expenses and conference fee) will be the responsibility of the author(s)/presenter(s) of accepted papers. \*

**JOINT WHOLE-DAY SESSION  
of the Division III Libraries Serving the General Public\***

**Session title: Social Inclusion: how can public libraries embrace the challenge of reaching out to serve all people in their community?**

This year all the Sections within the Division III Libraries Serving the General Public will join together to present an in depth programme on the topic of *Social Inclusion* with a mix of papers, presentations and performances during an 8 hour feature event. We hope that this will provide time to bring a meaningful insight to the topic from all over the world and to focus on particular aspects which relate to the home continent of the conference this year in Africa.

*"Social exclusion happens when people or places suffer from a series of problems such as unemployment, discrimination, poor skills, low incomes, poor housing, high crime, ill health and family breakdown. When such problems combine they can create a vicious cycle. Social exclusion can happen as a result of problems that face one person in their life. But it can also start from birth. Being born into poverty or to parents with low skills still has a major influence on future life chances."* Social Exclusion Unit, UK Cabinet Office 2006.

**Speakers and performers are invited to demonstrate ways in which the challenge of social exclusion affects public libraries worldwide and the strategies and programmes which have been used to combat it so that libraries are socially inclusive and demonstrate a responsibility to their communities.**

You are invited to submit presentations for this session in the form of papers or multi-media. We would also welcome performances or storytelling sessions, which complement the programme and bring a cultural understanding to the topic of social inclusion. Please send a detailed abstract (1 page or at least 300 words) of the proposed paper (must not have been published elsewhere) and a CD/Computer file of the performance if appropriate plus relevant biographical information of author(s)/presenter(s) by 31 December 2006 via email to John Lake at [john.lake@cityoflondon.gov.uk](mailto:john.lake@cityoflondon.gov.uk)

The abstracts will be reviewed by members of the Division III Committee. Successful proposals will be identified by 31 January 2006 and announced by 15 February. Full papers will be due from speakers by 15 April 2006 to allow time for the review of papers and preparation of translations; papers should be no longer than 20 pages. 15 minutes will be allowed for a summary delivery of the paper or presentation during the Division programme.

Please note that the expenses of attending the Durban conference will be the responsibility of the author(s)/presenter(s) of accepted papers.

\* Division III Libraries Serving the General Public includes the following Section within IFLA:

- Section 8 Public Libraries (including Mobile Libraries)
- Section 9 Libraries Serving Disadvantaged Persons
- Section 10 Libraries for Children and Young Adults
- Section 11 School Libraries and Resource Centres
- Section 31 Libraries for the Blind
- Section 32 Library Services to Multicultural Populations
- Section 46 Metropolitan Libraries

\*\*\*\*\*

The **Libraries for Children and Young Adults Section** invites researchers, children's and youth librarians to submit paper or poster proposals. They should focus on one or more of the following areas within library services to babies, toddlers, children, young adults and parents:

- ☐ Case Studies that demonstrate successful best practices focused on the following themes: social inclusion and responsibility, child rights to information and high quality of library services, accessibility, books and resources as bridges between cultures, indigenous knowledge, storytelling and music as universal languages, children in orphanages or other forms of care, and partnerships
- ☐ Papers that provide theoretical or practical approaches to services for the target groups



## THEME: Best practices in library services for print disabled children

IFLA's Libraries for the Blind and Libraries for Children and Young Adults Sections invite you to submit a short proposal for a presentation on this theme for their joint programme at WLIC 2007.

In the two-hour programme, we aim to have four or five presentations covering policy and best practice for curriculum and leisure services to children ranging in age from babies to young adults.

The audience is likely to include librarians from children's libraries, school libraries, public libraries, and specialist libraries for print disabled children.

We are particularly interested in presentations on the following topics although other topics will also be considered

- Tactile books as an aid to literacy for babies and toddlers
- Inclusive library activities, e.g. story telling
- Accessible online services for learning
- Demonstrations of innovative products and services

We hope to have an equal mix of presentations from Africa and from other parts of the world. The delivery of each presentation should last 20-25 minutes although the written version of the presentation may be longer (at least 3 single spaced pages to 20 pages maximum). Full papers will be due by 15 April 2007 to allow time for review of papers and preparation of translations. Presentations, as well as papers, may be delivered in any official IFLA language.

Please send an abstract of your proposed paper (maximum 400 words), full contact details and a short CV to Helen Brazier, Secretary, IFLA Libraries for the Blind Section at [helen.brazier@nlbuk.org](mailto:helen.brazier@nlbuk.org) by 31 October 2006. Applicants will be informed of the outcome of the review panel by January 2007.

Regrettably IFLA's Sections do not have funds available to pay for speakers' expenses, although there may be limited funding available through other IFLA channels, especially for people from developing countries.

In conjunction with this programme, we wish to encourage proposals on the same theme for the conference poster sessions.



*The SCL News is published twice a year, in June and December. Issues are available primarily via IFLANET. Requests for materials via normal mail would be entertained on a case-by-case basis.*

*We welcome suggestions for stories and articles that promote international cooperation, as well as exchange of ideas and experience, in the fields of library services to children and young adults. Please contact the Section's Chair and/ or Information Coordinator for enquiries (see the SCL Standing Committee Members' Contacts page).*

*Editing, design & layout: **Ivan Chew, Information Coordinator.***

*Editing & proof-reading: **Ivanka Stricevic, Section Chair.***



# SCL STANDING COMMITTEE MEMBERS' CONTACTS

## Ms Ivanka Stricevic

### Chair of IFLA Section: CHILD

Public Library Medvescak  
Trg Zrtava Fasizma 7  
10 000 ZAGREB Croatia  
Tel. (385)(1)4611929  
Fax. (385)(1)4611480  
Email: ivanka.stricevic@knjizmed.htnet.hr  
www.knjizmed.hr

## Ms Nic Diament

### Treasurer of IFLA Section: CHILD

Le Centre National du Livre pour enfants - La Joie  
par les livres  
25 boulevard de Strasbourg  
75010 PARIS, France  
Tel. (33)(1)55334444  
Fax (33)(1)55334455  
Email: nic.diament@lajoieparleslivres.com  
www.lajoieparleslivres.com

## Ms Viviane Ezratty

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Bibliothèque l'Heure Joyeuse  
6 Rue des Prêtres-Saint-Séverin  
75005 PARIS France  
Tel. (33)(1)56811560  
Fax (33)(1)43545863  
Email: Viviane.ezratty@paris.fr

## Ms Verena Tibljas

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Rijeka City Library, Childrens Department  
Matije Gupca 23  
HR-51000 RIJEKA, Croatia  
Tel. (385)(51)211573  
Fax (385)(51)338609  
Email: verena@gkri.hr

## Ms Linn Tonnessen

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Stavanger Public Library  
Solvberggata 2, Pb. 310  
4002 STAVANGER, NORWAY  
Tel. +47-51 50 79 59  
Fax : +47 51 50 70 25  
Email: linn.tonnessen@stavanger-kulturhus.no

## Mr. Lars Aagaard

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig  
Postbox 528  
6330 PADBORG Denmark  
Tel. (49) 46186970  
Email: laa@dcbib.dk

## Ms Ingrid Bon

### Secretary of IFLA Section: CHILD

Biblioservice Gelderland  
Zeelandsingel 40  
6845 BH ARNHEM, The Netherlands  
Tel. (31) (26) 3860233  
Fax (31) (26) 3820019  
E-mail: ingrid.bon@biblioservice.nl

## Mr. Ivan Chew

### Information Coordinator of IFLA Section: CHILD

Woodlands Regional, National Library Board  
900 South Woodlands Drive  
SINGAPORE 730900, Singapore  
Tel: +65 6767 3900  
Fax : +65 6767 3936  
Email: ivanchew@nlb.gov.sg  
www.nlb.gov.sg

## Ms Young Sook Song

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Seoul Society for Children's Library and Literature  
#308-106, Mido apt., Banpo-4dong, Seocho-gu  
137769 SEOUL, Republic of Korea  
Tel. (82)(2)34766307  
Fax (82)(2)34766308  
Email: chekgori@hotmail.com  
www.readingchildren.com

## Ms Tae Suk Hwang

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Ulsan Jungbu Library  
350-5, Bukjeong-dong, Jungu  
ULSAN City 681-230, Republic of Korea  
Tel. +(82)(52)243-8406  
Fax +(82)(52)245-4644  
Email: tshwang@use.go.kr

## Ms Kazuko Yoda

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Children and Young Adults Section  
Japan Library Association  
452-27 Kajigayacho, SAKAEKU  
247-0003 YOKOHAMA, Japan  
Tel. (81)458940054  
Fax (81) 458940054  
Email: kazuko@yoda2000.com

## Ms Naoko Sato

### Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Kansai-kan of the National Diet Library  
8-1-3- Seikadai Seika-cho Soraku-gun  
KYOTO 619-0287, Japan  
Tel. (81) 774-98-1400  
Fax (81) 774-94-9116  
Email: sato@ndl.go.jp  
www.ndl.go.jp/en/index.html

Continued on Page 22

*Continued from Page 21*

## SCL STANDING COMMITTEE MEMBERS' CONTACTS

### **Ms Kathy East**

#### **Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

Wood County District Public Library  
251 North Main Street  
BOWLING GREEN, OH 43402 United States  
Tel. (1)(419)3525104  
Fax (1)(419)3538013  
Email: eastka@oplin.org

### **Ms Patricia Muller**

#### **Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

County of Henrico Public Library  
1001 N. Laburnum Ave.  
RichmondVA23223  
Tel: 804-652-3227  
FAX: 804-222-5566  
Email: pmuller@henrico.lib.va.us

### **Ms Letizia Tarantello**

#### **Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

Biblioteca Centrale per Ragazzi  
Via San Paolo Alla Regola, 16  
00186 ROME Italy  
Tel. (39)(06)6865116  
Fax (39)(06)68801040  
Email: l.tarantello@bibliotechediroma.it

### **Ms Olga Andreeva**

#### **Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

Russian State Children's Library, Foreign Department  
Kaluzhskaya sq. 1  
MOSCOW 119049, Russian Federation  
Tel. (7) 495 230 02 29  
Fax (7) 495 230 06 49  
Email: inos@rgdb.ru

### **Ms Annie Everall**

#### **Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

Derbyshire Libraries + Heritage Division  
Chatsworth Hall  
Chesterfield Road  
Derbyshire,  
DE4 3FW  
United Kingdom  
Tel. (44)(1629)585182  
Fax (44)(1629)585917  
Email: annie.everall@derbyshire.gov.uk  
annie@alannie.demon.co.uk

### **Ms Ute Hachmann**

#### **Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD**

Public Library Brilon, Public Library  
Gartenstr. 13  
59929 BRILON, Germany  
Tel. (49) (0) 2961 / 794460  
Fax (49) (0) 2961 / 51776  
Mail: u.hachmann@brilon.de

## **About the Libraries for Children and Young Adults Section**

The Section's major purpose is to support the provision of the library service and reading promotion to children and young adults throughout the world.

Its main objectives are to promote international cooperation in the fields of library services to children and young adults, and to encourage the exchange of experience, education and training and research in all aspects of this subject.

The Section's concerns include the provision of library services to all children and young adults in different cultures and traditions in cooperation with appropriate organizations and to adults interacting with children and young adults.

More information at:  
[www.ifla.org/VII/s10/index.htm](http://www.ifla.org/VII/s10/index.htm)